

■ Die Rollen der Beteiligten:

- Die Vermittlung eines Fachexperten durch den ARV erfolgt unentgeltlich und nicht in Ausübung eines Gewerbes. Zwischen dem Kunden und dem ARV besteht demnach kein vertragliches Verhältnis. Die definitive Auswahl des Experten liegt beim Kunden. Aus diesem Grund übernimmt der ARV auch keinerlei Haftung.
- Die detaillierte Umschreibung des Auftrages sowie die Regelung der finanziellen Aspekte unterliegt der freien Vereinbarung zwischen Kunde und Experte.
- Die Konditionen des Mandates (Beschreibung der Tätigkeit, Entlohnung, Haftung, Fristen etc.) sind mit Vorteil in schriftlicher Form festzuhalten.
- Für die Honorierung empfiehlt der ARV die Anwendung der Ansätze der Kategorie A des KBOB-Tarifes.

■ Wie vorgehen?

- Für entsprechende Anfragen kontaktieren Sie die ARV Geschäftsstelle. Diese wird innerhalb kurzer Frist geeignete Personen vorschlagen.



Aushub-, Rückbau-
und Recycling-Verband
Schweiz

Gerbegasse 10, CH-8302 Kloten
Telefon 01 813 76 56, Fax 01 / 813 76 70
Internet www.arv.ch, E-mail info@arv.ch

■ MERKBLATT:

Unabhängige Meinung bei Altlastenfragen? ARV vermittelt Experten

■ Worum geht es?

Die Bearbeitung von belasteten Standorten und Altlasten ist – insbesondere vor dem Hintergrund der damit verbundenen Kosten – eine sensible Angelegenheit. Oft entsteht bei strittigen Fragen der Bedarf nach einer unabhängigen Meinung. Eine solche kann je nach Situation in Form eines Obergutachtens, einer „Second opinion“ oder schlicht in einer informellen Stellungnahme zum Problem bestehen. Zu diesem Zweck bietet der ARV seine Hilfestellung an:

■ Welche Dienstleistungen erbringt der ARV:

- Der ARV unterstützt interessierte Personen und Institutionen bei der Suche nach einem Fachexperten bei strittigen Fragen. Auf entsprechende Anfrage vermittelt der Ausschuss der Fachgruppe Altlastenberater für die betreffende Fragestellung unabhängige und kompetente Spezialisten.
- Die Experten werden in der Regel aus der Fachgruppe Altlastenberater ausgewählt. Diese selbständige Fachgruppe des ARV ist eine Vereinigung von qualifizierten Altlastenberatern und -gutachtern, welche über einen entsprechenden Leistungsausweis verfügen, und welche an die ethischen, praktischen und kaufmännischen Leitsätze der Fachgruppe gebunden sind.
- Bei der Auswahl achtet der ARV insbesondere darauf, dass die Experten von den Interessen der Beteiligten unabhängig sind und die spezifischen Kenntnisse und Erfahrungen für die zu lösende Fragestellung mitbringen.

■ Les rôles des parties concernées :

- La mise en relation avec un expert est effectuée gratuitement par l'ARV et ne constitue pas une activité commerciale. Il n'existe donc aucune relation contractuelle entre l'ARV et le mandant. Le choix définitif de l'expert est laissé à la libre appréciation du client. L'ARV n'endosse de ce fait aucune responsabilité.
- La description détaillée du mandat ainsi que la définition des conditions de rémunération sont à convenir librement et directement entre le mandant et l'expert retenu.
- Les conditions du mandat (cahier des charges; rémunération; responsabilités; délais; etc) sont à convenir préférentiellement sous forme écrite.
- En ce qui concerne la rémunération, l'ARV recommande l'application des bases de la catégorie A des tarifs KBOB.

■ Comment procéder?

- Toute demande ou question est à adresser au bureau de l'ARV. Les experts adéquats vous seront proposés dans les meilleurs délais.



Association Suisse
de Déconstruction Triage
et Recyclage

Gerbegasse 10, CH-8302 Kloten
Téléphone 01 813 76 56, télécopie 01 / 813 76 70
Internet www.arv.ch, E-mail info@arv.ch

■ Fiche d'information:

Avis indépendant en matière des sites pollués ? L'ARV met à disposition des experts

■ De quoi s'agit-il?

La prise en charge des sites pollués constitue une problématique sensible, notamment en relation avec les coûts induits. Dans des cas controversés, la nécessité de recourir à un avis indépendant peut souvent s'avérer utile. Selon les situations, cet avis peut être transmis soit sous forme d'une expertise indépendante, d'une « Second Opinion », voire simplement d'une prise de position informelle.

A cette fin, l'ARV propose la prestation suivante:

■ Que propose l'ARV :

- L'ARV soutient les personnes et institutions intéressées dans le cadre de leur recherche d'un spécialiste adéquat dans un cas controversé. Sur demande, le Comité du groupe spécialisé des consultants en sites pollués transmet les coordonnées de spécialistes indépendants et compétents en relation avec la question spécifique à résoudre.
- Les experts seront en règle générale proposés parmi les membres du groupe spécialisé des consultants en sites pollués. Ce groupe spécialisé de l'ARV est constitué par des mandataires spécialisés qualifiés en matière d'investigation et de projets d'assainissement de sites pollués au bénéfice d'une expérience adéquate et qui sont liés aux principes éthiques, pratiques et commerciaux du groupe spécialisé.
- Lors de la proposition des experts, l'ARV veillera particulièrement à ce que ces derniers soient totalement indépendants du cas d'espèce et qu'ils disposent de la compétence et de l'expérience adéquate en relation avec la question posée.